



المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

الدورة الأولى لعام 2024

نيروبي، 6-8 أيار/مايو 2024

البند 2 (أ) من جدول الأعمال المؤقت\*

المسائل التنظيمية: إقرار جدول الأعمال

وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2024

جدول الأعمال المؤقت المشروح

البند 1

افتتاح الدورة

1- عقد المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) دورته الثالثة لعام 2023 بالحضور الشخصي في الفترة من 28 إلى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2023. ويرد تقرير المجلس عن أعماله في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2023/22، بينما ترد المقررات التي اعتمدها المجلس خلال نفس الدورة في الوثيقة HSP/EB.2023/23.

2- وقرر المجلس التنفيذي، في الدورة الثالثة لعام 2023، في المقرر 7/2023، أن تُعقد دورته الأولى لعام 2024 لمدة ثلاثة أيام من 6 إلى 8 أيار/مايو 2024، رهناً باستعراض المكتب.

3- ويرد في الوثيقة HSP/EB.2024/1 جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى لعام 2024 على النحو الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في مقرره 7/2023 ونظر فيه وأوصى به كذلك المكتب في اجتماعه المعقود في 2 شباط/فبراير 2024.

4- وعضوية المجلس التنفيذي متاحة في الموقع الشبكي لموئل الأمم المتحدة<sup>(1)</sup>، أما التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب لفترة السنتين 2023-2024 فهو كالتالي:

الرئيس: كينيا (الدول الأفريقية)

\* HSP/EB.2024/1

(1) متاح على الرابط التالي:

[https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/08/1-membership\\_of\\_the\\_executive\\_board\\_un-habitat\\_assembly.pdf](https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/08/1-membership_of_the_executive_board_un-habitat_assembly.pdf)

نواب الرئيس: البرازيل (دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

فرنسا (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)

بولندا (دول أوروبا الشرقية)

المقرر: باكستان (دول آسيا والمحيط الهادئ)

5- وفي إطار هذا البند، سيعين الرئيس افتتاح دورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2024، ويوجز الإجراءات الخاصة بهذه الدورة.

الإجراء: افتتاح رئيس المجلس التنفيذي للدورة.

## البند 2

### المسائل التنظيمية

#### (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2024

6- في إطار هذا البند الفرعي، سيطّلع الرئيس المشارك على توصية المكتب بأن يعمل المجلس التنفيذي حضورياً على نحو كامل لمدة ست ساعات تقريباً في اليوم، من الساعة 9 صباحاً إلى الساعة 12 ظهراً، ومن الساعة 2 إلى الساعة 5 مساءً، مع توفير الترجمة الفورية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

7- وسينظر المجلس التنفيذي أيضاً في جدول أعماله للدورة ويقره، وسيبث في تنظيم عمله. ويرد الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحين في الإخطار الذي أصدرته المديرية التنفيذية، في حين يرد جدول الأعمال المؤقت، بالصيغة التي نظر فيها وأوصى بها المكتب، في الوثيقة HSP/EB.2024/1.

الإجراء: إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2024.

#### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2024/1)

جدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/EB.2024/1/Add.1)

قائمة وثائق دورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2024 (HSP/EB.2024/INF/1)

#### (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثالثة لعام 2023

8- في إطار هذا البند الفرعي، وبناءً على توصية المقرر، سيُدعى المجلس التنفيذي إلى اعتماد التقرير عن أعمال دورته الثالثة لعام 2023، التي عقدت في الفترة من 28 إلى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2023. ويرد تقرير تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2022/22 وترد المقررات المعتمدة في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2022/23.

الإجراء: اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثالثة لعام 2023.

#### الوثائق

تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال دورته الثالثة لعام 2023 (HSP/EB.2023/22)

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الثالثة لعام 2023 (HSP/EB.2023/23)

### البند 3

#### تقارير يقدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي

9- وفقاً للفقرة 5 من المقرر 3/2019، الذي أنشأ فيه المجلس التنفيذي الفريق العامل المخصص المعني بوضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة، واستجابة للمقرر 4/2 الصادر عن جمعية مؤئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (جمعية مؤئل الأمم المتحدة)، سيطلع رئيس الفريق العامل المخصص المجلس على التقدم المحرز في وضع مشروع السياسة لإشراك أصحاب المصلحة.

10- ووفقاً للفقرة 7 من مقرر المجلس التنفيذي 2/2019، التي أنشأ فيها المجلس التنفيذي فريقاً عاملاً مخصصاً معنياً بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة، سيقدم رئيس الفريق العامل المخصص تقريراً عن عمل ذلك الفريق العامل.

الإجراء: إحاطتان يقدمهما كل من رئيسي الفريقين العاملين المخصصين وتوصيات المجلس التنفيذي على أساس الإحاطتين.

#### الوثائق

مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة (HSP/EB.2024/INF/2)

### البند 4

#### الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 والإجراءات التي يتخذها مؤئل الأمم المتحدة لمعالجة أوجه عدم التوازن الجغرافي والجنساني في تشكيلة موظفيه

11- ستقدم الأمانة، في إطار هذا البند، تقرير المديرية التنفيذية عن المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، تمشياً مع الفقرة 5 من المقرر 4/2019، للمجلس التنفيذي. بالإضافة إلى ذلك، ستقدم الأمانة معلومات عن الإجراءات التي يتخذها مؤئل الأمم المتحدة لمعالجة أوجه عدم التوازن الجغرافي والجنساني في تشكيلة موظفيه.

12- وستقدم المديرية التنفيذية إحاطة للمجلس التنفيذي تمهيداً لمناقشة الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لمؤئل الأمم المتحدة.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن المركز المالي لمؤئل الأمم المتحدة وبشأن الإجراءات المتخذة لمعالجة أوجه عدم التوازن الجغرافي والجنساني في تشكيلة موظفيه. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

#### الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (HSP/EB.2024/2).

تقرير المديرية التنفيذية عن المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 31 آذار/مارس 2024، (على النحو المبين في ورقة غرفة اجتماعات).

تقرير المديرية التنفيذية عن تشكيلة موظفي برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (HSP/EB.2024/INF/3).

تقرير المديرية التنفيذية عن التوظيف والتوزيع الجغرافي العادل والتكافؤ بين الجنسين (HSP/EB.2024/2/Add.1).

## البند 5

### معلومات مستكملة عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025

13- وفقاً للمادة 5 (ج) من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، فإن المجلس التنفيذي مكلف بالموافقة على تنفيذ برنامج العمل والميزانية السنويين والإشراف عليهما. وقد قرر المجلس، في الفقرة 4 (أ) من مقرره 4/2019، إدراج برنامج العمل السنوي لموئل الأمم المتحدة وميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية في جدول الأعمال المؤقت لدورات المجلس لكي ينظر المجلس فيها في دورته الأولى من كل عام.

14- ووفقاً للفقرة 11 من المقرر 7/2023، ستقدم المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، معلومات مستكملة إلى المجلس التنفيذي بشأن حالة مشروع برنامج العمل السنوي لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025.

الإجراء: معلومات مستكملة مقدمة من المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج العمل والميزانية السنويين لعام 2025 والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن حالة مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 (HSP/EB.2024/3)

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 (HSP/EB.2024/INF/4)

## البند 6

### معلومات مستكملة عن إعداد الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029

15- طلبت جمعية موئل الأمم المتحدة، في الفقرة 2 من مقررها 1/2، إلى المديرية التنفيذية أن تبدأ، بالتشاور مع المجلس التنفيذي، الأعمال التحضيرية لوضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

16- وطلب المجلس التنفيذي، في دورته الثالثة لعام 2023، في الفقرة 3 من مقرره 6/2023، إلى المديرية التنفيذية أن تواصل، بالتشاور مع المجلس، وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

17- وبناء على ذلك، ستقدم المديرية التنفيذية، في إطار هذا البند، معلومات مستكملة إلى المجلس التنفيذي بشأن هذه المسألة.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية عن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

## الوثائق

تقرير استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2025 (HSP/EB.2024/4).

تقرير المديرية التنفيذية عن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 (HSP/EB.2024/5).

## البند 7

## تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن أنشطته البرنامجية في عام 2023 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني

18- وفقاً للفقرة 6 (ب) من المقرر 4/2019، ستطلع المديرية التنفيذية المجلس التنفيذي على عمل موئل الأمم المتحدة بشأن تجديد المناطق الحضرية،

19- وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للفقرة 4 من المقرر 5/2023، ستطلع المديرية التنفيذية المجلس على الخيارات والتوصيات المتعلقة بتفعيل مبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم.

20- علاوة على ذلك، ووفقاً لل فقرات 5 و6 و7 من المقرر 5/2023، ستقدم المديرية التنفيذية معلومات مستكملة عن حالة الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات والكوارث، بما في ذلك تقرير شامل ومستكمل عن حالة وضع الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة.

21- كما ستقدم المديرية التنفيذية لمحة عامة عن أنشطة موئل الأمم المتحدة للفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2023.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية عن تجديد المناطق الحضرية، وخيارات تفعيل مبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم، والجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة لإعادة بناء المستوطنات البشرية المتضررة من النزاعات والكوارث، بما في ذلك في قطاع غزة. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما فيها معلومات مستكملة عن تجديد المناطق الحضرية، ومبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم، ومنع الأزمات الحضرية والاستجابة لها، والأنشطة للفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2023 (HSP/EB.2024/6).

مذكرة من الأمانة: نظرة عامة على الخيارات المتاحة لتفعيل مبادرة المرونة الحضرية المستدامة للجيل القادم (HSP/EB.2024/INF/5).

تقرير المديرية التنفيذية عن حالة وضع الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة (HSP/EB.2024/INF/6).

تقرير المديرية التنفيذية عن أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر 2023 (HSP/EB.2024/INF/7).

## البند 8

## الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

22- في إطار هذا البند، ووفقاً للفقرة 13 من المقرر 5/2023، ستقدم المديرية التنفيذية معلومات مستكملة للمجلس التنفيذي عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي المقرر عقدها في القاهرة في الفترة من 4 إلى 8 تشرين الثاني/نوفمبر 2024.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يقدم توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/EB.2024/7).

## البند 9

### معلومات مستكملة عن تنفيذ جميع القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

23- في إطار هذا البند، ووفقاً للفقرة 8 من المقرر 6/2023 والفقرة 11 من المقرر 7/2023، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة إلى المجلس التنفيذي عن حالة تنفيذ جميع القرارات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى، المعقودة في عام 2019، ودورتها الثانية المؤجلة، المعقودة في عام 2023.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة التي قدمتها المديرية التنفيذية وبالوثائق ذات الصلة، وأن يقدم توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

#### الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ القرارات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2024/8)

## البند 10

### معلومات مستكملة عن تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية في موئل الأمم المتحدة

24- في إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة بشأن تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية في موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك استعراض القائمة المرجعية لمجالس إدارة كيانات مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، كجزء من مساهمة موئل الأمم المتحدة في تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

#### الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/EB.2024/9)

قائمة مرجعية بشأن تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (HSP/EB.2024/INF/8)

## البند 11

### الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل

25- في إطار هذا البند، وعملاً بالفقرة 4 (هـ) من المقرر 4/2019، ستقدم الأمانة تقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات التي اتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل، والذي يتضمن معلومات عن عدد الادعاءات المبلغ عنها والتحقيقات المضطلع بها والإجراءات التي اتخذها موئل الأمم المتحدة، وعن الاتجاهات المتعلقة بهذه الفئات.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يقدم توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

#### الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات التي يتخذها برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لتعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين ومن أي شكل آخر من أشكال الاستغلال والانتهاك، ومن التحرش الجنسي في مكان العمل (HSP/EB.2024/10).

**البند 12****تقرير تقدمه المديرية التنفيذية عن الإجراءات المتخذة لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لموئل الأمم المتحدة**

26- في إطار هذا البند، ووفقاً للفقرة 4 (د) من المقرر 4/2019، ستقدم الأمانة تقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات المتخذة لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لموئل الأمم المتحدة.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية وإجراء مناقشة في هذا الصدد. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

**الوثائق**

تقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات المتخذة لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/EB.2024/11).

**البند 13****النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2024**

27- في إطار هذا البند، قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يعتمد مشاريع مقررات ونتائج دورته الأولى لعام 2024.

28- وسيعتمد المجلس التنفيذي أيضاً جدول الأعمال المؤقت لدورته الثانية لعام 2024 وسيببت في مواعيد تلك الدورة في إطار نتائج الدورة الأولى لعام 2024.

الإجراء: النظر في نتائج ومقررات المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2024، واحتمال اعتمادها، بما في ذلك احتمال اعتماد مواعيد دورته الثانية لعام 2024 وجدول أعمالها المؤقت.

**الوثائق**

مشاريع المقررات المطروحة أثناء الدورة التي سيوصي بها المكتب والدول الأعضاء، بما في ذلك فيما يتعلق بمواعيد الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي وجدول أعمالها المؤقت.

**البند 14****مسائل أخرى**

29- في إطار هذا البند، سينظر المجلس التنفيذي في مسائل لم تكن مشمولة في إطار أي بند من بنود جدول الأعمال ولكن يُرى أنها تستدعي اهتمامه.

**البند 15****اختتام الدورة**

30- من المتوقع أن يختتم المجلس التنفيذي أعمال دورته الأولى لعام 2024 بحلول الساعة 17:00 من يوم الأربعاء 8 أيار/مايو 2024.